

# Lo que está funcionando bien...



...En el empleo de personas viviendo con retos en su salud mental, padres y familiares en la transformación de la fuerza laboral pública de salud mental de California

Lo que está funcionando bien <http://workingwelltogether.org/dnn/> Volumen 1, Número 1 Verano de 2011

## Working Well Together

Training and Technical Assistance Center

**Lo que está funcionando bien Quarterly News brief** es producido por Karin Lettau, MS, CRC de la *California Network of Mental Health Clients* y *Working Well Together*, y está financiada por la Ley de Servicios de Salud Mental (MHSA) en asociación con el Departamento de Salud Mental de California. Edición al español y aculturación por Gabriela Melano, Ed.D.

*Working Well Together* (WWT) es un proyecto colaborativo compuesto por la *California Network of Mental Health Clients*, NAMI de California, *United Advocates for Children and Families* y el Instituto de California de Salud Mental. Financiado por la MHSA y el Departamento de Salud Mental, el Centro de Capacitación y Asistencia Técnica de WWT apoya la visión de la Ley MHSA de enfocar los sistemas en el cliente y las familias. Como tal, WWT apoya el desarrollo sostenido del empleo del cliente, familiares y padres / cuidadores en todos los niveles de la fuerza laboral pública de salud mental.



### en este número

- Programas de Riverside P. 2
- Servicios de WWT P. 2
- Los TACs de WWT P. 2

## El Condado de Riverside Preparando el Camino



Los comunicados de WWT resaltarán los modelos ejemplares del condado que emplean a consumidores, familiares y padres asociados (C/FM/PP) en salud mental (MH) pública, e informarán sobre las próximas capacitaciones.

Honrosamente presentamos al Condado de Riverside, un condado progresista que abre paso en las prácticas de recuperación y descubrimiento.

Empezando con el número de C/FM/PP que trabajan en el condado, más de 270 en total (sin incluir los practicantes y voluntarios), casi 100 de ellos son empleados del Condado de Riverside. Todos están sindicalizados y la mayoría trabaja tiempo completo. Todos los padres asociados sirven en el sistema MH infantil, mientras que la mayoría de los defensores

familiares y los “Especialistas Compañeros” (de pares) del consumidor trabajan en el sistema MH adulto.

Los empleados C/FM/PP del condado se dividen en 60% consumidores, 30% padres consumidores y 10% de familiares asociados; sin embargo, el programa defensor de la familia actualmente está trabajando en la expansión de sus servicios, así que ese número seguramente aumentará.

Algunas prácticas de empleo del Condado de Riverside son asombrosas ya que incorporan a personas viviendo con retos de salud mental. A todas las personas que presentan una solicitud como “Especialistas Compañeros” del condado **se les garantiza una entrevista**, dentro de los siguientes 30 días, ante un panel compuesto del Direc-

tor de RR.HH. del Condado y los directores de los tres grupos de participantes (ver a continuación). Una vez al mes, el panel pasa uno o dos días entrevistando a los candidatos respecto a su habilidad para describir y utilizar principios de recuperación, y para usar su propia vivencia al ayudar a otras personas a recuperarse.

Hay cuatro niveles de “Especialistas Compañeros” MH en el Condado: Aprendiz de Especialista, Especialista, Especialista Superior y el nivel administrativo del Especialista Compañero de Políticas y Planificación, puestos orgánicamente ocupados por las tres damas de cada grupo de participantes, y presentadas en la fotografía. Estos puestos pagan entre \$12.77 y \$29 por hora. La mayoría de los

(continúa en la siguiente página)

## Las 3 Mosqueteras del Condado de Riverside fomentan el progreso



De izquierda a derecha: Claudia Espinoza - Administradora de Defensa Familiar, Alison Emery - Directora de Asuntos del Consumidor, Lorie Lacey-Payne - Administradora de Apoyo a los Padres.

Si bien sus títulos oficiales son Especialistas Compañeras de Políticas y Planificación MH, Alison Emery, Directora de Asuntos del Consumidor, las llama las ‘Tres Mosqueteras’ ya que unidas audazmente implementan más y más servicios basados en prácticas de recuperación y descubrimiento en los sistemas de adultos e infantil a lo largo del Condado de Riverside. El éxito del condado también se debe al Director MH, Jerry Wengerd, y a la Sub-directora, Donna Dahl, quienes les han otorgado las expectativas, el empoderamiento y la autoridad para realizar los cambios necesarios para manifestar la intención de la Ley de Servicios de Salud Mental.

## Programas innovadores del Condado de Riverside, continuación

(continuación de la página anterior) especialistas del consumidor se graduaron de la capacitación de 75 horas para empleo de pares de *Recovery Innovations* y provisto por el contratista *Jefferson Transitional Programs (JTP)* (<http://jtpfriends.org/>). El JTP también tienen tres centros administrados de pares, una galería y programa de arte, dos centros para personas sin hogar, terapia ocupacional y vivienda de apoyo. JTP ha sido galardonado con numerosos reconocimientos por transformar tantas vidas a través de sus programas.

Próximamente, el Centro de Aprendizaje de Recuperación del Condado abrirá sus puertas para ayudar a personas con retos de salud mental a alcanzar las metas de su Plan de Acción para Recuperación de Bienestar, WRAP, con el apoyo de asesores de recuperación. Este centro

servirá como una alternativa a los servicios tradicionales. Estamos seguros que todos serán bienvenidos a la gran apertura el 28 de septiembre del presente año. ¡No podemos esperar!

Otro proyecto de aprendizaje alternativo es el *Family Room Program*, el cual integrará apoyo de especialistas de pares y de especialistas de pares de la familia para familiares mientras aprenden y adoptan prácticas de recuperación / resistencia / descubrimiento para sus seres queridos. NAMI apoyará este programa.

Para más información sobre los servicios del Condado de Riverside, por favor visite: <http://rcdmh.org/>

Éstas son sólo unas pocas prácticas innovadoras en este condado. Tomaría 10 páginas mencionarlas todas, no dos; excelente progreso. ¡Les enviamos un saludo, Condado de Riverside!

## Servicios de WWT

Sitio web: <http://workingwelltogether.org/dnn/>  
 E-Learning ~1 hora, 2 vienen  
 Plan de estudio ~ todo descargable  
 Asistencia técnica del Condado  
 Llamadas de apoyo en la red  
 Capacitación regional  
 Webinars ~ Cuatro cada año  
 Herramientas ~ reclutamiento, contratación, retención  
 Informe de programas de apoyo, modelo  
 Estándares de certificación de Especialistas Compañeros para consumidores, familiares y padres  
 Análisis de encuestas, entre otros

## Los Coordinadores de Asistencia Técnica de WWT (TACs)

**Donna Matthews, MSW, CiMH, Región Superior -**

su compromiso está arraigado con la justicia social, y en veinte años en servicios sociales y de salud mental, defensoría, organización comunitaria, servicios directos, administración de programas y políticas públicas.



**Deborah Van Dunk, UACF Región de la Bahía -**

ha dedicado toda su carrera al trabajo con niños con problemas emocionales, de conducta y de salud mental; ha sobresalido en la educación, apoyo y capacitación de familiares sobre cómo recibir los servicios de salud mental adecuados para sus niños.



Todos los TACs de WWT colaboran en conjunto con la región de Los Ángeles

**John Aguirre, NAMI Región Central -**



cuenta con veinte años en la administración de programas para la prevención, reducción del estigma, intervención y tratamiento de violencia, salud mental y abuso de sustancias. John valora el fortalecimiento de la familia, la defensa, educación e integración de servicios privados y públicos, mientras se enfatiza la colaboración de los participantes comunitarios.

**Karin Lettau, MS, CRC, CNMHC, Región del Sur -**

con una pasión duradera por la transformación del sistema para resolver la injusticia hacia grupos marginados, después de veinte años en ventas, comercio y administración, redescubrió que su significado y propósito en la vida estaban como asesora de rehabilitación vocacional empoderando a otras personas para que también encuentren su misión.

